



Plan i fasady aktualnego położenia murowanego domu z oficyną i innymi należącymi do niego budynkami w mieście Białystok. Generał piechoty Dowre [Teodor Filipowicz d'Auvray (Dowr'e)]

Фасады по линии а, б. – Przekrój po liniach a - b

Фасадъ дома съ флигелемъ – Fasada domu z oficyną

Коммисією проектовъ и смѣтъ разсмотрѣнь по записки 9 Октября 1839 года за N. 1774 – Rozpatrzony przez komisję projektów i kosztorysów wg zapisu z 9 października 1839 roku, nr 1774

Генераль Лейтенантъ Дестремъ – Generał lejtnant Destrem

Генераль Маіоръ Зеге – Generał-major Zege

Архитекторъ Висконти – Architekt Wiskonti

Арх. Руско – Architekt Rusko

Планъ флигеля изъ пруского мурѧ С. – Plan oficyny z pruskiego muru

Конюшна съ сараемъ изъ пруского мурѧ D. – Stajnia z szopą z pruskiego muru

Деревянный сарай съ конюшнею – Drewniana szopa ze stajną

Деревянный сарай – Drewniana szopa

Колодесъ – Studnia

Клевы – Chlewy

Планъ дома – Plan domu

Флигель – Oficyna

Дворъ – Dziedziniec

Разсмотрѣнь по журналу С. П. и п. з. 11 Октября 1839 г. No 3050 – Przejrzany i zatwierdzony wg dziennika Rady Informacji Drogowych i Budynków Publicznych 11 października 1839 r., nr 3050

Генераль Лейтенантъ Горголи – generał-lejtnant Gorgoli

За правителя дѣль Совѣта [...] – w imieniu przewodniczącego rady ...

Podpis nie czytelny

Сутерень съ погребамъ – Suterena z piwnicą

Погребъ – Piwnica

Провѣряль капитанъ [...] – Sprawdził kapitan

Чертилъ Тюлчевъ – Kreślił Tiulczew

Составляль помощникъ Архитектора Фордонъ – Zestawił pomocnik architekta Fordon

opracował: Janusz Danieluk i Karol Łopatecki

